THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表

	雲域派到	本埠郵寄	加屬美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元三五	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十八元	一十七元	一十八元

（零沽每份七仙）

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Wednesday MARCH 9 1955 Vol. 16. No 248 Page 1

新聞紙第十六卷第二百四十八號　第一頁　孔子紀元二千五百零六年
中華民國四十四年三月九日　星期三　夏歷歲次乙未年二月十六日

杜樂斯謂

中共認美爲紙老虎
不聽警告必會一戰
美須準備迎頭痛擊

未提及美協助防衛金馬
保衛臺灣辦法由總統決定

美京。華盛頓八日美聯社電。美國務卿杜樂斯。星期二晚稱。中共似乎決定欲與美國軍力壹拚之勢。若如此。則美國於必需時。必以美國所有之優越力量。與中共相週旋

美國務卿杜樂斯。遊行亞洲兩星期。探訪七國後歸來。昨晚廣播謂。中共似乎表示決心解放臺灣。亦即表示向美國第七艦隊挑戰。然而美國之戰略。亦不想在遠東因抗共。而被牽制。故在戰略上。採取伸縮政策。

△巡邏警戒未足　仍須加上行動

杜卿稱。美國在該區僅實行巡邏及警告。並不能阻止共產黨對亞洲之發展。爲要阻止亞洲共黨之侵畧。必須加上美國之報復力量。及毁滅敵人之力量。美國已經有新武器。此等新武器威力甚猛。及準確度甚大。隨時可以毁滅敵人之防禦工事。而不傷及平民。除此之外。美國仍然須要利用此種武器之決心

又謂中國共產黨已在亞洲宣傳。誇言中共。在高麗得到大勝利。越南及臺灣海峽。亦爲美國失敗之成績。照中共之此種宣傳。美國似乎僅係一隻「紙老虎」而已

△必須準備　不惜一戰

杜卿謂。我們必須記着。若西太平洋及東南亞洲之自由國家。以爲我們不惜犧牲任何代價。而換取和平。則該區之國家。必定迅速失去自由。故此。我們必須清楚表示。我們已決定。不准中共再越雷池一步。若於必要時。不惜與共產黨一拚。以挽救愛好自由之人民。免淪共手

△保衛臺灣辦法　決定於愛總統

在此次廣播中。他並未提及是否保衛金馬。甚至連金馬之名。亦未提及。但他卻鄭重提出。臺美條約。謂美已答應保護臺灣及澎湖列島。而兩院亦已通過。授權總統決定參戰之時機

杜樂斯仍然希望。臺海峽停火。但直至現在。聯合國對這方面。仍未有任何之成就

杜樂斯稱。原則上。美國協助臺灣。已經決定。但辦法如何。則由愛善考華總統決定

杜卿於昨日。先向兩院報告。據報告後。上議院外交委會主席共和黨議員佐治謂。杜樂斯報告。顯然東南亞及西太平洋之形勢已好轉。而共和黨代表謂。情形甚佳云

共軍完成
進攻準備
金馬被攻期近

東京九日合衆社電。美國高級軍事將領。本日稱中共對進攻〇門及馬祖之軍事佈置。已達於完竣階段。彼稱中共現時在〇門附近之軍事已處可以出擊地位。該美國高級軍事將領謝絕將彼之名姓披露。中共空軍調已調集於〇馬附近區域。其大陸部隊。亦已集結於該兩島附近。苟中共發動進攻。則遠東美軍是否調動援助國軍保衛〇馬。此將全由美總統愛善考華決定。

中共缺乏工業
支持長期作戰

該美將領又謂壹部份西方觀察家。對中共軍力估計過高。彼稱中共或有強大陸軍。但中共軍事。如作長期戰爭。則缺乏軍事工業支持云

以〇代金

國軍一萬
增防金馬

台北九日路透社電。國方報告。謂國方軍事當局。現已將最近從大陳及南麂撤退之國軍約一萬人。轉調增防〇門及馬祖。國方已趕緊運大砲及其他軍械進往馬祖佈防。蓋國方預料共軍先攻位於福州附近之馬祖。據國方軍事情報稱。共軍現已密集於福州一帶日

△台海峽沉寂

台灣海峽今日戰事沉寂。共方幷無軍事活動。國方海空軍。亦僅限於巡邏。幷未採取攻勢云。

兩批美登陸艇
在台北移交

台北。亞洲社電。美國駐台軍事當局。於星期一以美援登陸艇兩批。在一簡單而隆重之典禮中。交與自由中國政府。其中六艘。係直接由美國來台。另外一批共十六艘。則由台灣揚子木材公司承造。查揚公司與海軍當局訂約。製造登陸艇百餘艘。其餘八拾六艘。亦將於今後數月內。完工交貨

美台應組織
統一指揮機構

華盛頓九日合衆社電。美國官方稱。美國與台灣國府仍繼續企圖改進防衛台灣區域政策合作問題。雙方軍事外交當局。早於將被迫退出大陸時。開始作此種合作磋商。茲因爲台局已達到面臨被解決威脅階段。故工作比較以前積極。

據非官方之觀察。認爲美臺有組織統一指揮之機構。以避免蔣發動美國不願意之戰爭云

曾任海軍上將卡尼已在臺灣找尋事實。然後再向美報告云

英公主今年秋
宣佈結婚計劃

倫敦九日電。據接近英國皇家方面稱。馬革烈公主將於本年秋。待她年滿廿五歲後。將宣布她與平民湯臣結婚之計劃。

但據英官方消息。則稱馬革烈公主。對其婚事。仍未作何決定云

美將領指導
馬祖國軍築防

馬祖島阻遲合衆社電。美書作家密陳拿。近赴馬祖視察。後述者即爲他于視察後所發之談話。

愛善考華總統。不久將要決定美軍將是否協助國軍保衛馬祖島問題。據該著作家之意見。他認爲中共在目前。除能發動以舢舨進攻馬祖外。無能以強大海軍進攻。且馬祖近美少將麥當奴之指導建築防事下。防務已大增強。往認爲馬祖。現足能應付中共之任何平面過攻。

△蘇製大炮可從大陸炮轟馬祖

但他稱。中共可能從大陸以蘇製之大炮。炮轟馬祖。因任何可能發射二萬二千碼射程之大炮。足以使馬祖六分五之地方。置於炮火射擊下。

中共現已將蘇製能射二萬七千碼射程之大砲。佈置于馬祖附近。中共近又到距馬祖二拾五英里之南台（譯音）加緊興築之噴射機基地。

△國軍至多可以支持兩個星期

他稱中共苟以全力攻馬祖。相信馬祖國軍。可能支持拾日至兩星期。以後將要靠國方海空軍支援馬祖。但國方海空軍是否能負起此一任務。實屬疑問。故美海軍。或須被捲入戰團。方足以保馬祖無虞云

英參謀長訪
南韓李承晚

南韓。漢城九日美聯社電。英國總參謀長哈亭。今日往訪南韓總統李承晚。哈亭於星期二日抵南韓。作兩日之行。巡視英聯邦軍隊。並與美第八軍副軍長化連伯會議云。

台北地震
毫無損失

台北。九日合衆社電。台北今日下午。發生短期強烈地震。樓宇窗門及家私。均感覺震動。但爲時甚短。未報有任何人命死傷或物業毀壞云。

英迫國方賠欵

英京。倫敦九日路透社電。英國外交部發言人。稱英政府現已加緊力迫中國國方賠償國機於本年正月。在汕頭炸沉之英船云。

美又交船國方

台北。九日統一社電。美國於昨日又將登陸船二十二艘。移交國方海軍應用。

西商鎭定
嚇走二匪

盜賊兩名。昨晚謀打劫設于第拾三街東壹壹〇一號之雜貨店。被業主彬密嚇走。二匪大約九点入店。壹個買煙仔。一個立于門旁。業主將煙仔交匪徒時。立于門旁者走入聲明行切。並稱身中有槍。彬密見二匪胆怯。不聽匪徒指揮。而退到櫃後。大聲叫其妻打電話叫警察。二匪不知所措。隨後奔到街外。結果彬密只損失一包煙仔而已云。

癲賊又打電話
向太陽報誇口

自稱爲低限度。有兩宗在雲埠發生之搶刦案。爲他所爲之男子。昨晚十一点五十分。又打電話太陽報自誇。並再次警告被其打刼者勿再抵抗。否則必開槍殺之。該人未打電話之先兩小時。設於布辣街一〇五五號之高莫餐館。被二匪搶刼。損失八十元。

該人云。喂。我們今晚又打刦成功。但今次未用短筒散沙槍。而祗用一枝手槍。當時如果有人阻之。則必開槍射脫其頭。

當局思疑該人。即昨日下午兩点十分。打電話太陽報。自誇該晚擬再次行刦者云。

四匪搶鏢
二名被擒

西商蘇格。設於數巴街四四〇九號之首飾店。昨晨六七點鐘。被年輕匪徒四名。擊破玻璃窗。搶奪四十隻鏢。共值二千五百元。刦後四匪駕車逃逸。車中大概另外有壹人。刧後未幾。警察在市東開槍追隨賊車。而結果逮捕疑犯兩名。匪徒由首飾店奔至賊車之際。遺失兩隻鏢云。

六匪謀行刼
用棍打人

居住鐵利街四五〇號西人利堅夫婦。及同屋暗市黨。昨晚步行至學士街夾富市定街。忽然開來一輛汽車。而逃下六個青年。持棍向利堅及暗市黨亂打。但結果因爲利堅夫人叫喊不已。而被嚇走。

據三人稱。六人所乘之汽車。爲綠色新車。警察相信六匪。謀刼三人云。

記者偶遇一人
自認行刼者

雲埠太陽報記者。昨日下午兩點拾分。與一男子相談。該人自稱爲昨晚持短筒散沙槍打刼第十三街東壹壹〇壹號雜貨店業主本密氏二匪之一。並稱但當晚擬再次行刼。而預備殺死被刼者。

該記者立即將該消息傳達警局云。

傳眞機廠首要
再次被控

雲埠。舊年經過一場極複雜之官司後。宣佈破產之無綫電工業有限公司首要兩名。復被控犯二拾五種罪狀。內中八種屬於刑事。兩人被控發行假章程。可判處五年監。復被控違犯証卷法令七種罪狀。其他罪狀與購買魯盧埃崙廠址。向某查賬公司說謊有關係。

該公司及其附屬公司。壹間舊年夏被判決違犯卑詩省勞工制度。一百八十九種罪狀。而被罰一萬貳千四百九拾元。並因欠稅八千元。被中央政府充公其股於魯盧埃崙之傳眞機廠。被告者。壹名爲該公司董事。該人昔年曾任該公司總理云。

域埠電火
或受限制

域多利訊。卑詩省電火局。昨日聲明。假如今後三個禮拜內。天氣不變。即約輸乞水電廠。或因水量不足。不得不限制域多利用電。據當局稱。電火局欲聘製雨公司求雨云。

中共濫捕浙人
四千餘名就逮

香港亞洲社電。此間自上海方面獲悉。最近數月來。浙江一省。又有四千二百餘人。因被指爲「空投特務」嫌疑犯被捕。且已因此類指控。被共方判決有罪。該方面稱。此批嫌疑犯。大部份在金華及寧波被捕。

另據中立方面報導。中共所發動之簽名反對發動原子戰爭運動。近來已達如火如荼之程度。該方面又稱。自沿海戰事爆發以來。浙江全省。已在戰雲籠罩之下。

台山人民無法
購買火油点燈

香港。亞洲社電。此間自台山方面獲悉。由於來源缺乏。台山人民。已無法購買火油。作爲点燈照明之用。即使在黑市內。人民以「新人民票」一元之代價。亦無從購得。現時人民多以松香爲代用品。但鄉間則已大部陷入黑暗世界中。

兩艘英輪稱
被國軍艦襲擊

香港亞洲社電。此間英國海軍當局。於星期一宣稱。自兩艘向英國註册之貨輪「韋士威」及「大順昌」。接到求救電報。據稱。彼輩於星期壹晨。受到國軍艦艇之襲擊。英方已派遣驅逐艦數艘駛救。

另據星期一晚消息。出事地点。在厦門港外。並無人命損傷。此兩輪相信係自厦門駛赴汕頭。此爲英輪第貳次在厦門附近。被國軍船艦襲擊。首壹次事件。於一月拾九日發生。當時有壹名愛登道爾之貨輪受襲。

泰勒繼赫爾職
四月一日接任

東京八日合衆社電。美國現已委任泰勒將軍。爲遠東聯軍統帥。彼將於四月壹日正式接任。查赫爾將軍係自告退休。

按泰勒將軍。於韓戰時爲第八軍軍長。彼現任之日。韓。及沖繩地面軍司令之職。將由林諾沙中將接任云

天氣報告

據天文臺報告稱。雲埠今日和暖。時陰時晴。吹西南風。最低溫度爲三十七度。最高溫度爲四十二度云

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
六角鹿角 註冊商標 麥記商標
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
本行選辦
人參 麗參
鹿茸 東茸
茸片 茸米
鹿兕 玉桂
國藥 補品
蛤蚧大補茶
三鞭大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到
香港南北行街四十九號 電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

雲高 華埠
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
春天來臨
合時補身
蛤蚧大補茶
武溪大補茶
特別加料選裝
正北鹿茸片
天字大鹿尾粑
正三姓茸片
天字生晒抄參
正大高麗參
天字渾春糖參
保証正貨

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.
大帮「海味」「藥酒」應節
萬事不如杯在手 人生幾見月當頭
仁和堂 天寶堂 各種美酒
龍虎鳳
史國公
糯米酒
蛤蚧
烏脚
虎骨
禾雀
三蛇
三鞭
各式海味
五羊大堆翅
金山大翅餅
淨絲燕窩
靚蘇鮑
白花膠
炸鰵肚
開蟮膠
大海參
明蝦片

「砵市羅」
為加拿大最好之香烟

世界新聞

掉換新幣中 廣州商人多名被捕

香港亞洲社電。此間自廣州可靠方面獲悉。廣州商人十七名。被中共當局拘禁。其罪名為在北平政權。於二月二十一日宣布發行「新人民票」後。散佈謠言及抬高物價。據南方日報稱。穗共高級人員。於二月二十八日。在所謂由商界發起之歡迎政府決定發行新人民票民衆大會中宣稱。八種不同行業之十七名商人。業已被捕。將按違反經濟法令處罰。

該方面指出。穗共逮捕此批商人之目的。為警戒市民。在以舊人民票掉換新人民票中。多多與政府合作。該方面並稱。廣州黑市物價繼續上漲。共幹及商人。均爭先搶購物品。彼輩因在事前。聞悉中共即將改革幣制。廣泛囤購食用品。以致造成市場之混亂。

另據上星期六。自廣州抵達此間之人士告記者稱。穗共當局。於三月壹日開始。以新人民票掉換舊人民票以來。即強令市民就此事表示書面意見。大部份市民。因深恐獲罪當局。爭相抄錄中共之新口號悉貫。指出新人民票有「五好」。即好看。好認。好算。好記及好使。

此位抵港人士又稱。穗共當局。於一日起。在市內設立壹百四十個掉換站。另派拾五輛大卡車。担任流動掉換工作。收取舊幣。掉換新幣。惟各交換站。對於破爛之舊幣。概不接受。責令人民直接存入共方之銀行。市上所有私營商店。已奉當局之命。在所有貨品上。以新幣標價。惟橱窗內。已不見曾及易銷之商品。

Lucky Dragon Nerve Food
助男性器構堅挺調治五十天五元
Liverpool Pharmacal Co.
Box 6 Station "C" Winnipeg, Man.

◎莫抓○用新靈驗藥水
PELPURA LOTION 標曾萊藥水，專醫爛脚趾罅，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神效，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之虞，不須用布綑護，一試便知功効，每料壹圓五毛及式圓五毫，C.O.D. 加毛半照下門牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
J. F. Kelly 電話 TA. 8942
Mezz. Floor Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

◎主婦問答
主婦甲：近來物價昂貴，拙夫收入有限，呢個家庭眞係愈來愈難支持咯！
主婦乙：你講得冇乜錯，但係有條節省之路，我地每日到中國公司買食品，就可以慳翻一筆錢幫補一吓呀！
本公司備辦各項食品，價錢特別相宜，各位僑胞賜顧，無限歡迎。
中國公司
門牌：片打東街壹五四號
電話：TA. 5431

◎西餐館出賣
西餐館架生用具齊備。最適合一家人合作經營。取定銀甚少。如意者於下午四点以後。電話 TA. 0044 洽商。

寶寶公司
Paul & Paul Co. 308 Powell St.
Van 4, B.C. PA. 7657
總代理
香港 麗聲 幸運唱片
特約代理 金星、美聲、南聲
現在最新運到
麗聲（第一期）
幸運（第四期）
美聲（第七期）
南聲（第八期）
兼售
金聲歷期出品
各種長壽名片
零沽批發 歡迎比較

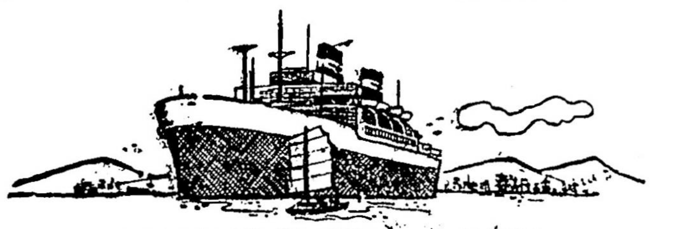
馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅塡報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址壹九三號市定街東四一〇房
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B.C.

香港中醫師黃良石創製
▲唯一特效實用良藥▼
根絕糖尿丸
專治口渴引飲，小便頻數，四肢乏力，体量日減，此丸風行加美，確為甜尿之聖葯，
滋補健腎丸
主治腎虧，夜尿，頭暈，耳鳴，腰痛，虛損諸症，每罇拾圓
見諒 C.O.D. 不受
（郵購地址）
L. S. Wong
201-1st St., E.
Calgary, Alta.,

PHONE PA. 6527
雲高 華埠
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營 合時瓜菜 唐山雜貨 鮮肉燒臘
精製
白油腸 臘鴨
鴨肝腸 鴨下庄 發行
五花臘肉 鴨片肉
●新到
合時水貨 罐頭食品

清宮御方補療聖品
仙丹救世
神仙丹 現名 改良再造丸
加料參羊丸
五臟奇補丹
臟器大補丸
四倍固補丹
乙種肺腎膏滋
屈盡海國無神藥
欣逢君家有仙丹
珍貴原料 奇功入藥
男女老幼四季咸宜
KWONG MAN SANG CO. LTD. 236, Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司
香港英皇道養吾堂藥廠精品總發行

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㊀三等位添置通氣管使冷暖調節
㊁聘用華裔厨師烹調唐餐
㊂客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㊃船員用華裔大寫男女管事
㊄行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢



雲埠均安號 全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 二月三日
威爾遜總統 二月廿六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 二月四日
克利夫蘭總統 二月廿五日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Tel. PA. 1025

美國
式士省
最上等白米
雙龍牌
孖鐵孖

代理 雲城
廣萬生
元發
廣豐
庚利
溫地辟
華興
萬和昌

萎洩療法
男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方情感。（如於行房前五小時一次服『參羊丸』七粒，重症服十粒，計時吞服，當晚見功。女方避孕服法：詳載參羊丸匣內。）
損精療法
凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痛。（故如行房後雙方即服『臟器大補丸』二十粒，保証迅速精復體健，勝打一切補針。）
汗多療法
汗多傷陰。間接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。（如每晚睡前服『臟器大補丸』十五粒，每晨空心服『五臟奇補丹』八粒，連服月餘，汗減體強。久服益壽。）
肺腎兼療
肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服『神仙丹』十粒，用『乙種肺腎膏滋』一湯匙，開水冲調送丸。如有遺精滑漏，每晨空心加服『四倍固補丹』十粒。（如嚴重肺病或咳血等，須服『肺病藥物寶庫』可向香港『養吾堂藥廠』洽詢。）
（以上各種對症丸膏）加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.
Vancouver 4, B.C. Canada
香港肺腎病專科陳養吾中醫師精製。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』
英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1151　VICTORIA, B.C.

專營祖國貨品　樣樣皆備　特約代理各式藥酒　永利威正糯米酒

雲哥華　**廣濟堂中西藥行**　華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

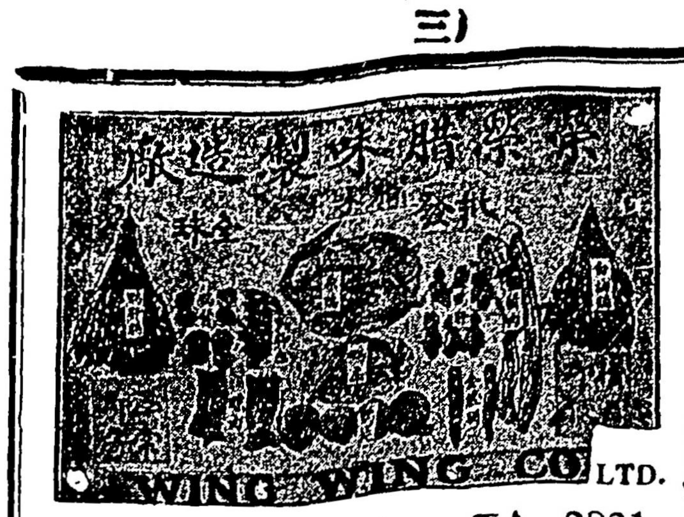
林强臣秘製經驗　花卯**掃毒藥片**【每服兩粒】統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

唔係車大炮梁定邦洗毡帽工作的確係好
又賣各色新毡帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑　立遺囑貧富要做　由五元起碼（又做各種文件）

請來與公證人溫日隆商量電話PA. 6513 襟孖梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

△**煤炭發售**
△**快捷送到**
於雲•高文•於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.



LTD.
458 Hastings St. E.　TA. 0821
Vancouver, B.C.　察羅‥〇八式壹

中美海空軍演習延續八日

台北。亞洲社電。此間半官方面稱。中美海空軍。大規模演習。現方在台灣海峽南部進行。其目的在使兩國軍力能臻於作戰上之高度效能。此次演習。係於上星期四開始。預料將再繼續四日。方能全部完畢。此間觀察家。有鑒於此次聯合演習。在中美共同防禦條約生效後次一日。即行開始。均認爲其意義重大。可視爲對中共之一種警告。如果對方竟敢發動新侵略行動。則必將面臨中美海空軍聯合武力之抵抗。

又據此間消息靈通美國方面稱。美國大批海軍司令人員。包括基維德少將。卡納上將。史丹曾上將。及曾萊德中將等。與國軍高級將領。舉行會談之後。即聯決前往演習地區。作實地視察。關於演習之性質。則未經透露。

另據其他方面報告。台灣中部各城市。曾於上星期六以前。連續舉行十日防空演習。根據所獲結果。證明自由中國之防空工作。已達極有效之程度。國軍噴射機多架。曾於上星期六（防空演習最後一日）。未經事先宣佈。飛臨台中及新竹上空。當時即發放空襲警報。後經當局防空當局。發現並非敵機後。警報始予解除。

又據星期一。台北各報消息。共方武裝機帆船數千艘。集中在馬祖島以北之三都澳灣。此間均認爲馬祖。將爲共軍「解放台灣」軍事計劃中之下一個目標。

美共酋六人已出獄

華京。合衆社訊。一九五一年被判入獄之共產黨首領六人。昨日已期滿出獄。此外尚有共產黨首領十一人現在尚逍遙法外。聯邦偵探局已在調查追捕中。

自由中國號帆船舉行命名典禮

台北亞洲社電。將由六位青年航海家駕駛橫渡太平洋及大西洋之自由中國號帆船。於星期二在高雄港舉行命名典禮。該船駛赴美之前。將先行試航。發起舉辦橫渡大西洋國際帆船比賽之紐約游艇會。將自由中國號列爲第四等游艇。在正式比賽時。准許提早四小時出發云。

◎**玻璃屋農商注意**
玻璃平沽　十六寸長　十六寸濶
列治文農產有限公司
他文那街六壹五號門牌
電話 PAcific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

◎**各種紙料平沽**
本店常有各種紙料發行及學校文具用品發售與反光顏色發歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

哀情小說　零落斷腸花　下集

王香琴著　三十四

十六　窮圖七現

吾亦薄有聲譽於世。處置不善。是爲身名之玷也。葉紫雲小姐應之。約於明日。在葉公館相會。共往落霞村。即自去。歸司徒第。司徒夫人猶未寢。問何事。葉紫雲小姐詭之入謂千秋將於明日往別地遊覽。故相邀一談耳。旋登樓。則晚成已寢。葉紫雲小姐自卸粧。心有所觸。傍粧臺。不覺呆立。葉紫雲小姐雖豁達。然固未能忘情者。默念大好姻緣。竟成惡果。在是演變之中。已與晚成。能否保持夫婦關係。亦未可知。晚成既已無意於已。別戀所愛。即稱保持名份。又有何趣。思之既深。自覺惘然。葉紫雲小姐自與晚成婚。即覺晚成落落寡合。無有歡容。始以爲個性使然。至是均一一省悟。晚成心既有所戀。自不以已爲念。已究何辜。乃婚於不洽於已之人。日在夢中。而不自覺。猶復千方百計。以求其歡。亦至愚極魯。至無聊。至無稱義之事也。新愁舊恨。一時並集。不覺呼呼而哭。拭涙於榻。輾轉欷噓。中心如貫利刃。思所以應付之計。始欲控司徒夫人與晚成。正其重婚之罪。旋則以無補。惟當引去。置身事外。不復與聞是非之事。跳出惡濁之圈。致力於社會事業。以送流年。不當更與較一日之長短也。當葉紫雲小姐之歸也。晚成本未寢。特惡葉紫雲小姐多所詢詰。故陽睡。及覩葉紫雲小姐哭。中心惶然。欲詰之而不敢。至是以其戚戚不眠。知其感者至深。乃問之曰。汝奚爲者。葉紫雲小姐思方深。突爲晚成所詰不覺慘然。悲感於中。因復垂涕。晚成駭曰。汝自千秋家歸。即悽戚不已。豈而叔有特殊之事耶。葉紫雲小姐不欲示人以弱。自拭其涙。少休。淡然曰。吾叔固無他故。所有者惟汝耳。晚成瞠目。紫葉雲小姐是時已不能復忍。欲以至文明。至忠誠之態度。詰晚成之眞意。即復起。顧晚成曰。君勿驚。吾當與君爲夜談。吾非流俗婦人。君所知也。吾亦冀君爲一光明磊落。不平凡之男子。君起乎。勿自驚擾。乃自烹茗。出糖果餅乾。曳晚成共食。晚成疑事已洩。在驚愁之中。覩葉紫雲小姐之態度。亦疑。以爲婦人性多妬。如此大方與和平者。實所未覩。即起。倚桌而坐。葉紫雲小姐爲泡鐵觀音一盞。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

驗眼配鏡專家
周愛權

精設各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St.　Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

專配西藥　化粧香品　攝影器材　冲晒啡淋　文房用具　畫報雜誌　僑胞光顧　格外歡迎

曹統新藥行
墨省總行　通訊地址
防審贈閱　函索即寄
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元　常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　四兩庄六元　勝服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連綿　四兩庄八元　服此圖消勝割除
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元　頻服斯丸便見功
▲消粒解毒丸　周身粒毒蝕瘙癢　四兩庄六元　服食此丸收効快

●救急　南方酷暑入埠覺小便頻數多屬利水不特不利反成癃閉飲水無去路氣急難言卒曾統新用下病上取法揭鬆上竅衛出積垢硬如砂灰霍然痊癒其奇何如
418 Ord St. L. A. Cal.　Hong Tai 興泰

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
I W. PENDER at CARRALL

存架衣服散褲等大平賣　請來一看
司理黃公禮啟

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545號 Fisgard St. Victoria, B.C.

十二大幅彩畫集　新中國少數民族的生活　一元
北京彩色畫冊　七毛五

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等　鬬味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

好食哉豆腐　天香園有
★罐頭**豆腐丸**
原箱可用慢車寄上。寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。無諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水緩火煑熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎東莞**李福專醫皮膚百病限日痊癒**
▲李福特啓
諸君如欲購此各種實驗良葯者一概請由信館COD交易便妥
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓半　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盅式元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

加拿大　雲哥華
天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St.　電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

育龜大力丸　一打五元一毛　四打十八元式毛
主治陽痿不起發育不全遺精盜汗夜尿失眠每晚一服交通心腎陽痿克起絕無遺盜汗尿止安眠發育前進連服四打增殖驚人如不効驗餘丸囘尾依價承受決不食言
消痔丸　一料五元一毛　主治大便痾血
消瀝丸　一料十元一毛　主治頸項瘰癧
頑癬水　一罇二元一毛　主治痕癢癬
五蛇膏　單料一元一毛　双料二元一毛
戀情素　一粒一元　一打八元一毛
抗戰露　單料一元一毛　双料二元一毛
本堂附設醫生薛覺慶　如有貴客問症隨函答復分文不受薛覺慶啟

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

小柏文出賣
小柏文近華區兩層木樓有住房八組不用樓主打理現每月收租銀貳百餘元如至租項統制例取消時可能收租銀三百元費用其少地稅每月十五元取價壹萬四千元先交現欵一半其餘充銀期

住宅兩間出賣
兩住宅坐落一地段在東邊前面住宅有房七個現已全部油色及修飾一新未有住客又後面一間住宅有房六個同一地段沐浴室水厠齊備亦修飾一新有買客居住每月租金六拾元一併取價壹萬元須先交現欵一半

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver. B.C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

囍 雙喜米

雙喜牌米乃加西市場中之最優最美者若君購得此米便是買得上貨
米形身長而質優
獨一無二領土產

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵（中西餐館合用）
全蛋千麵
淨千麵
零沽發行　歡迎索辦

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
19 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
涉利旅舘三十二號房
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳理
僑胞如有委託竭誠辦等服務週到

加國雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

正沙田柚　新鷄抱魚
桂林馬蹄　靚黃花片
沙坪粉葛　新西哥棗
檳榔芋仔　信豐北瓜
檳榔芋頭　靚玉蘭筍
紅芽芋仔　九龍吊片
南雄生羌　金錢土鱔
中大蠔豉　新白菜干
中艇墨魚　新白花同
新中蝦肉　新吊大或
佛手白菓　鹽黃花同
白肉冬菇　新白花片
雪藏陵魚　新三牙或
鹽石斑片　大紅灰蛋
廿五務庄味母
雙九牌絲苗米
新皇帝牌

搜奇探秘錄

地底旅行

南非金礦場參觀記

威窩爾士蘭金塢·是在一八八五年由壹名叫史杜賓發現。他憶述當時發現時情形說。我獨自站在帳幕門外。在這杳無人烟的地方。沒有壹個人可以共語幾年來的痛苦和失望兜上心頭。我記得那時唯壹留存的東西。祇是希望碰着壹豐富金礦的堅強意志。之後果在荒蕪地帶發見這替由非洲帶來百至百萬磅和供給數拾萬人工作的礦脈。

史杜賓的說話不錯。自從這金礦開發後。它已生產了價值三兆二億八千萬磅的金。直接僱用卅五萬人工作。只支出僱自薪津已逾五千六百萬磅。除了金質外還有鈾的副產品。使當地成立繁華富庶之區。（已完）

孿生奇談

雲嵐

同母孿生之子女。其內體外形。因孿生關係。無不畢肖。此世俗常見之事。本無足異。惟撰筆者個人經驗。其中殊有奇妙不可思議者。特紀之。以爲致知格物之助。蓉城有蘇氏兄弟者。孿生子也。兩人間。不特音容體態肖到毫末。即性情習慣亦極相似。僅小蘇之兩眉間有一不大明顯之痘瘢。以資識別。舍此而外。雖父母家人亦難驟辨兩人孰爲兄弟。以故兩人將屆結婚時。其父母特爲之定製兩種絕不相同之衣服。俾便區別。而免錯識之弊。但在新婚之際。兩婦初來。猶不免嫂覓叔談私語。娣與伯作笑謔。（未完）

老千偵探中集

偵探小說

周白蘋著

㊅㊄

白板因曰：吾觀雲伯。眞是一條老淫虫。以弟婦年少貌美。便垂涎三尺。幾欲愛而加諸膝。我恐此人變爲汝，情敵。不久且將迫黑牡丹赴南洋。以遂其大欲。何老伯搖頭曰：我不信雲伯有此禽獸之行。其弟之屍骨未寒。彼竟與弟婦共諸魚水之歡乎？。白板因曰：信不信由你。我之觀察如此耳。

何老伯仍以爲妄。第二日之晨。黑牡丹突在房中與雲伯口角甚烈。雲伯要黑牡丹伴之返鄉一行。黑牡丹拒絕。因此爭辯達一小時之久。何老伯及白板因均來相勸。雲伯突反臉留衆曰：此係我地之家事。無須諸君置喙。諸君爲外人。請出房外。等我地討論已得結果。然後再請諸君入來。言時聲色俱厲。何老伯首先嗟嘆而出。未幾。黑牡丹不答。祇搖頭曰：我不去。我不去。未幾。白板因眼鏡蛇來到。勸黑牡勿太悲傷。一個人決無『不自由』者。何老伯莫明其妙。問何謂不自由。白板因曰：汝不聞耳。黑牡丹不是不願歸鄉。而是不願南渡。若雲伯同彼歸鄉。將與彼辭別家人。壹同南渡也。此一去。將不再返港矣。黑牡丹不欲南行。但恐不去。則財產不可歸。故此悲傷耳。何老伯曰：何故雲伯苦苦要黑牡丹去。白板因曰：何待問諸阿貴。雲伯司馬昭之心。路人皆見也。黑牡丹急代更正曰：否。雲伯決無此心。不過欲以南渡爲難題以奪我之產也。何老伯更不明。又問何故？。黑牡丹曰：佢叫我南渡與大班當地無賴爲仇。是欲置我於死地也。我去則危險。不去則以我坐視夫仇不報爲名而吞沒我之產業。何老伯曰：你丈夫名下之產業。彼何從吞沒？。黑牡丹曰：你不知耳。吾夫之產業雖寫吾夫之名。但証據不在我手也。白板因冷笑曰：吞沒產業，尚算好人。欲親弟婦之色。此令人髮指耳。黑牡丹死口話雲伯不會有此心。白板因曰：你上落車。但小心參攷。你哭。佢頻爲你拭淚。

加拿大　李祐華事務所　卡忌利
HARRY LEE AGENCIES
電話 33359　214 CENTRE ST.　電話
CALGARY, ALTA.　26539

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生拟事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

同裕安公司
▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歐林百代及金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所
▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜　握市砵
巴列吉　市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
緬街夾天寶街　價錢相宜

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.

尾跡
心氣痛丸（每罇二元五毛）
欲知詳細函索即奉
不受COD見諒
香港總代理處
Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E.　VANCOUVER BC
電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣裳圖綉及水松名貴宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉

精造
各款小衫綫仔番𧙗殯舘用衣褸仔女衫厨衣厨裙圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褸大量貢獻

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 TA. 0843
寫字樓 TA. 1003

加拿大雲埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST E VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA. 9743

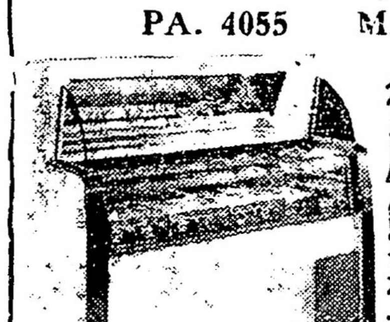
新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

加拿大
HOTEL SUN AH
雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜侍應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理朱甄桂明旺啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厠煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055　MA. 7920



本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥實新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
司理 盧金生 黃國連

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

經濟餐
麥嘉雲的麵包適合當今豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實談麵包之鮮明與價值猶有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

新到美聲唱片第七期出品

紅線女　靚次伯　俏紅娘　二張
白玉堂　鳳凰女　魚腸劍　二張
羅劍郎　濠江之鶯鄭幗寶（二）　梅開二度（二）　二張
任劍輝　情淚浸袈裟　二張
天涯　新芳豔芬　存忠劍　二張
小何非凡　恨海狂夫　二張
小何非凡　新紅線女　小芳豔芬　雙鳳朝陽　二張
廖志偉　伍木蘭　家山有福　二張
黃千歲　新紅線女　芸夢訪豔　二張
任劍輝　白雪仙　初爲人母　二張
小燕飛獨唱　飛燕抑春　一張

最新電影插曲

天堂小鳥　小燕飛唱　人隔萬重山「電影插曲」
点点落紅飛絮亂，抱着琵琶帶淚彈（一）　一張
濠江之鶯鄭幗寶　恭喜發財　郊遊樂　一張
小何非凡　小芳豔芬　寃寃氣氣　追求　一張
新紅線女　小何非凡　馬票夢　壹
新紅線女　寶生藕　張

南聲第八期唱片每只一元五毛

羅劍郎　冼劍麗　危城鴛鴦刼　一只
新紅線女　銀姐自嘆　二只
小非凡　新紅線女　玉女戲情僧　二只
蔡滌凡　蘇鶯兒　貞鵝刺虎　二只
廖志偉　伍木蘭　一生兒女債　二只
黎翠霞　冼劍麗　羅成寫書　二只
音樂片　悲秋　寡婦訴寃　一只

美華唱片

林倩彤　麥楚峯　虹霓關　二只
星林　夢絕巫雲　二只

新到第四期幸運（唱片）公司原裝唱片

任劍輝　紅線女　紅娘遞柬　二張
小馬師曾　天涯　小紅線女　清宮恨史　二張
梁醒波　鳳凰女　發財利是　二張
梁瑛　順治逃禪　一張
芳豔芬　程大嫂　二張
何鴻略　新芳艷芬即關婉芬　茶花女　二張
羅劍郎　鄧碧雲　豔女情顛假玉郎　二張
小非凡　小芳豔芬　唐伯虎点秋香　二張
任劍輝　小燕飛　欵擺紅綾帶　二張
音樂譜子　秋戀　雨打芭蕉　一張

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
外埠COD　電話 PA. 1813
馬開錫電器行

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. EM. 5434
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如需者請來面商

僑聲

洪門指針
◎以義氣團結◎
◎以忠誠救國◎
◎以義俠除奸◎

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspape in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

▲瀛海奇談

文士風流

林影

法國名作家大仲馬。畢生爲女人。卽使在窮愁潦倒之中。亦不忘女人。女人與靈感。果有不可分之關係歟？

文士風流。中外古今皆然。法國名作家大仲馬。其所著俠隱記。譯成三十二種言語。銷數凡二百餘萬本。爲世界暢銷書之一。法國書商。自然賺了許多錢。然綜大馬仲一生。窮困潦倒。然貧而不改其風流之態。亦意外中。佳話也。法國乃酒色徵逐之國家。專制時代尤然。大仲馬初居巴黎。與鄰居少女戀。少女有父母。然爲人刻薄成性。視女兒爲搖錢樹。欲得　金龜婿。爲下半世受用。一日。大仲馬謂少女曰：「我倆可結婚矣。」少女大喜投懷。蓋亦情竇初開者。是夕。雙雙宿於旅邸。共成好事。說不盡山盟海誓。雙少年男女。其喜悅可知矣。翌日。少女偕大仲馬返家。先白父母。備言眷戀之意。少女父母態度冷淡。問曰：「君有父母否？」答曰：「無之。」又問曰：「君有良田堡壘否？」一答曰：「無之」。再問曰：「然則君何所有？」大仲馬告之曰：「余自卓著之才華。演爲文字。保證必驚天下。使令媛畢世享用不盡。」少女之父笑曰．余不知才華爲何物。余女不嫁窮措大。」並下逐客令。少女雖大失望。泣告父母。並謂已訂婚約。父母曰：「此子殊可惡。當有以懲之。」曰：「君能掃出三千法郎耶　否則將告爾誘騙少女。爾可坐牢十月也。」大仲馬是時窮困已甚。安有三千法郎。自是無以應。女父果告之官。控大仲馬誘騙少女。在法庭上。少女不願陷害大仲馬。然法律祇問事實。不問根源。大仲馬被判賠償一千法郎。或坐牢五月。大仲馬狼狽異常。與書商訂一年之約。得款了此公案。然一年之中。大仲馬必須完成十二部作品。亦良苦矣。（未完）

鶴驚崑崙

王度盧著

長篇武俠小說

上册　一八一

第三回　揮刀害恨單騎走江湖　脫鎖投山幾番逢災難

店掌櫃是個胖子。身材高大。生得滿臉的連顋鬍子。伍金彪就給小鶴引見。說。這是于大掌櫃的。這就是我新交的那位小兄弟。店掌櫃于大。爲人倒還和藹。可是他的像貌長得太兇。江小鶴不大喜歡他。二人騎馬走出了這市鎭。伍金彪就在前回頭說道。你看見剛才那位掌櫃子沒有。那也是江湖上有名的人物。一身好武藝。江小鶴聽他這樣說。自却不甚注意。此時他只一心要去見閻中俠。要預備下一二年的苦功夫。學個通身武藝。往西走了一天。江小鶴也不知彼伍金彪把他帶到什麼地方來了。只覺得道路漸窄。田舍村落也漸稀。路上人簡直沒有。面前是一脈山嶺。蜿蜒着。一望無邊。山上生着許多蒼翠的樹木。在北邊有一片蔚藍色。上面有幾片黑色的的風帆。大概那裏是一條大河。江小鶴一看這個地方不對。就收住馬。向前問說。喂！朋友。還是什麼地方呀？我們要往那兒去呀？伍金彪在前面也勒住馬。回過頭來笑着。又用手向山上一指。說。你看。那邊就是我的家。在那裏有二十多個磕頭的朋友！江小鶴心裏不免有点疑惑。可是已經來到這裏。何况伍金彪又眞是好友。自己只好跟着他走吧。於是兩匹馬又往西。到了山脚下。找着一般很陡的山路。就騎着馬上去了。到了山上。迂迴着走過了一道山嶺。就見前面有一遍蒼鬱的松林。只聽裏面發出一種尖銳的聲音。彷彿鷹叫似的。伍金彪就回首向江小鶴說。我們下馬吧。我們的朋友來來。他隨將兩個手指放在嘴中。也吹出一陣哨子。江小鶴看着。心裏很是驚異。待了一會。就由那林中走出來四個人。手裏全都提着刀。江小鶴這時才明白了。原來伍金彪把自己領到賊窩中來了。隨就不肯下馬。問說。喂。朋友。你把我領到什麼地方來了？要叫我當強盜我可不幹？伍金彪趕緊止住他。說。小兄弟。你怎麼說這話？你不要命了！你先下馬來。我給你引見幾個朋友。有什麼話回頭我們再細談。你就放心得了。

回感

—初—

在一個明媚的春天早上，我眞有些無聊賴的心情，這個時候，我獨個兒坐在廳裏很寂寞地回想往事

　我幷沒有愛世界，世界也不愛我，我坐在用力地想，想到處處都很明顯的在我心頭浮中着，我在孤寂之中看見　張不大不小的相片。

　我的孤寂從前也是有的，我是很希望地有人坐在我的身邊和我談天，和我玩耍，我是很希望地有人來給我一些人生的興趣，老實說一句，世界上沒有一个人肯來給我一些人生興趣了。

　這使我迴想到第一次遇着她的時候，這事許久沒有我的印象。那時，她很活潑美麗，値得可愛，更還値得回憶已往的日子，我記得我坐在她身邊，這是不是我意願，原因爲沒有別的地方可坐，

　時間悄悄的打發過去，我纔記起我已經有大半年未曾見過她，但，時常有書訊來往也和相見一樣的嗎？她時常在我感到孤寂時發現，她的眼睛，和那一排整齊的潔白牙齒，一片慈祥的面貌，鵝蛋型的臉，微笑輕鬆，格外令人可愛！，有時我期待着再見她一面，啊！奈何！奈何！她在遙遠的那邊，說到那邊，我又一幕一幕的記得着，我們在那可愛的公園內散步談心的時候，可惜好景不常，始終要我離去，那惆悵情緒有所不能形容來的，

　我記得我有一次有數日相會的時候，她是濃情蜜意很有趣，好多次我們同坐幾個鐘頭，我本來是一個沒有口才的青年，每當談話的時候，都帶着有些孩子氣，她會把各種事情和我談得津津有味。

　我記得有一次，我們坐在那小走廊下，在那一次的妙景，是永遠不會再遇着的，更還可惜追融洽的氣氛，祇保持一个時期。

　留下來祇是使我頻頻的追憶，以往的歡愉，好像逝水東流，永無蹤跡，願我們將來再走上瑰麗的前程，我從我的「回感」中醒過來。

笑不笑由你

朱杜

△言之有理

甲：「女人簡直就像一筒牙膏」

乙：「何以見之？」

甲：「當你想從她們那兒得到一些東西的時候。你必須將她們壓搾一下才行的。」

與友數十人遊布古山海灣即景

穗京　黃子綸

其一

池塘一盞水洋洋　四壁樓臺海國鄉
一葉扁舟江上去　松鱸釣得喜飛揚

其二

紅樓海角自漁磯　遠望雲天月色微
橫織波心帆錦繡　風光覽盡遂初衣

其三

同舟共槳海中遊　萬里前程一望收
短笛長歌人去後　白雲千古兩悠悠

春日咏懷

穗粵　謝冠文

春光爲籟奮雄心　禿筆塵封亦放吟
草木堤邊呈秀色　遊人江上望佳音
河山舊破民顚沛　家國重興世仰欽
聯合秘書趨殿拜　百年解結暢胸襟

—鄉愁—

余景森

秋日淡黃而蕭條，
夕陽又已爬滿窗前，
落葉與紅日相映爭輝，
遠處傳來暗泣的歌聲．
似流浪者的嘆息。
引起我飄泊者的鄉愁，
我慢步踱向海濱，
凝望那浩無天際的海洋，
矯健海燕在海中飛舞，
海上点点歸帆，
湃澎的浪花怒吼着海邊，
念起我在海外數年的流浪．
容貌蒼老好像沉重的落葉，
斜陽已墜入西山的懷抱，
風掠枯林响起呼聲蕭蕭．
我彷彿想做　隻夜鶯，
載着我生命而旅歸，
但我夢魂未能與親人偎近．
忽忽秋風又一年！啊。

敬和雷少俊先生

調寄「小庭花」贈句

黃國器

僻陋無能學。翻愁我遜羣。聯朋幹事。欠斯文。傳棨卒修勤。祇是蠕蟲物。雖爲鼎鼎珍。時蒙訓勵仰慈雲。德沾化雨感繽紛。

國貨總匯　土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
新到　金錢龜　發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C

美盛金舖
十足金葉首飾各樣大小鑽石
各款銀器
司理鄧滿[illegible]　鄧[illegible]嬋啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇痨藥（仙方）
蘇痨藥每服廿元分兩服內有單詳明經驗輕症一次重症多服數劑
擅紅仙方每服五元
專醫各種癆症註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛舊痨七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右痪手足麻木腰痛跌打刀傷無名腫毒等症（凡火症孕婦忌貼）
應驗止癢藥膏每盒壹元二毛五
應驗跌打藥酒每樽式元
COD不受　藥茶加郵費二毛五　小藥加郵費壹毛
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
覓近埠廣生藥局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在雲市定央緬街服務支店在雲市定街夾亞弼街
Guiasote 止咳良藥　壹元及壹元七毛五
Dolcin 祛効風濕丸　二元三毛九　三元九毛五

（滿）（地）（可）（銀）（行）
請放蓄金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

雲城
陶陶酒家
壹零弍號片打街東頭
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．「雲城第一家」
日夜不停市．「菜晏頂瓜瓜．」
大讌兼小酌「隨時可應駕．」
男女僑胞呀．「請來幇襯吓．」

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

力行有限公司
接理
塡報入息稅
介紹職業
Lee-Han Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話MArine 9014
◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎世界日報爲講學事徵聯小啓
本報深感中國文化備受摧殘。曾提倡聘請海內鴻儒來美講學。會有張君勱博士近應孔教總會之邀請。作義理學。講述。開海外講學之風。今爲表達敬意。特發起徵聯。藉紀其盛。並擬將所收得之卷資。送交孔教總會爲講學之經費。深望海外文友多賜佳作。玉成斯舉。不勝厚幸。　獎品：冠軍亞軍殿軍。贈名貴書籍及世界報一年。第三名至第五名贈報一年。第六名至第十名贈報半年。第十壹名至第貳拾名贈報三個月。　卷資。每比收美金式毫五仙
截止日期：本年五月卅一日　揭曉日期：七月壹日
評閱　敦請加拿大徐子樂老師評定

第　號
聯卷呈送徐子樂老師評閱
名　第列名
（坐）（視）（橫）（流）（終）（陷）（溺）
（　）（　）（　）（　）（　）（　）（　）

第　號
聯卷存底
由本報新世界編者存查
名　第列名
聯卷
姓名
通信地址　請寫英文
坐（　）
視（　）
橫（　）
流（　）
終（　）
陷（　）
溺（　）
附卷資式角五分請爲查收
請將佳作塡寫兩次但卷頭第號與名列號兩處幸勿塡寫爲要
世界日報地址 The Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco 8, Calif. U. S. A.

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

Phone PA. 7825

專造　餐館　廚房　旅館　男女白衣　各種說衫

專辦　祖國絲髮　檯皿絲畫　男女晨袍

發售　女裝衫服　男子用品

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED

BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易儘得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

李家驥園

合時瓜菜上市

Lee Kar Shong Ranch

P.O. Box 795　Phone 3342

Vernon, B. C.

穩寧土產　靚滑蘿白　老身冬瓜

如蒙光顧　寄費自理

WESTON'S BREAD

偉士頓麵包

美味生鮮

△國內新聞▽

台山縣配糧額因階級不同

工人每月卅六市斤
地主成份僅廿四斤

台山消息。縣共對糧食統制。嚴厲執行配給政策。配給額毫無規定。共方所定原則。則謂多欠多配。少欠少配。全欠全配不欠不配等等。實際因各階層成而異。工廠生產工人每月配市卅六斤。普通人民。三十市斤。地主成份廿四市斤。照上述定額看。則中共對地主特别苛虐。目前縣屬各地發生嚴重柴荒。原因係共方將木材大量外運。共府只得擴大宣傳，勸人民以煤代柴。但壹般鄉人習慣燒柴。對煤大感不便。貧窮之輩。只有割山草爲燃料

共區放寬僑眷管制出口人數突增加

四邑各縣最多每日達百人外
僅台山一縣批准者約五千人

廣州訊。中共爲挽救經濟危機。在僑鄉各地區。實施改變華僑地主成份。對申請出境尺度。比前略稍放寬。這僅技倆。不外欲向華僑討好。爭取外滙

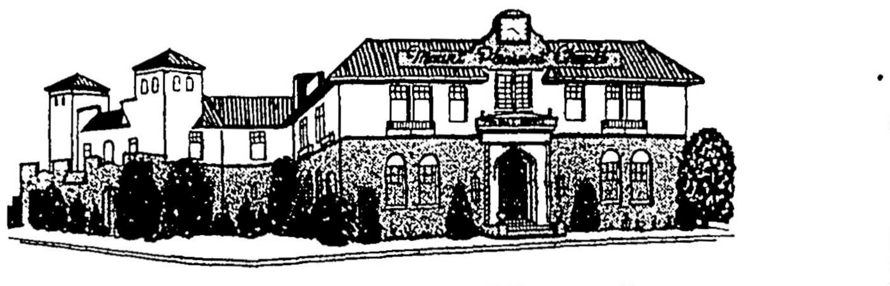
實際是企圖　減輕粮消耗

據查。自去月下旬起。出境人數突增。其中以僑鄉佔絕大多數。十居其七都是僑屬成份。單以台山縣而言。全縣在去月下旬。獲批准赴海外者約達一千五百人以上。致人多船少。迄今仍擁塞江門關。其中八成以上是領取雙程證。具屬婦孺。老弱及失業份子。但返回共區者不足 成。此輩連家園亦不顧留戀。可知共區目前一切之痛苦情況。共方以此而欲爭取外滙。不啻南轅北轍。毋寧謂爲減輕米粮消耗。目前接近青黃不接階段。粮荒慘象日重。無米食者十九皆是（未完）

望比利臣長壽店

禮堂　孝室　肅穆

停自由車場闊大



Mount Pleasant Chapel

EMerald 2161

Kingsway at 11th Ave.

海龍蛤蚧
雙囍丸
呂方國藥
強腎生精
力透丹田
TRADE MARK

金利源興記總批發

金加各埠藥房均售

香港文咸東街萬和祥總代理

Player's "MILD"

最溫和及最美味之煙仔

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜

携來此告白即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局　新到書籍

民國四四年新吉勝　添丁發財六毛

萬勝事意七毛五　外埠加郵費七仙

双鎗周少保		七冊	一元九五
洪熙官五戰喇嘛僧		五冊	壹元三五
周小紅三敗洪熙官		四冊	壹元一
洪門怪僧		二冊	五毛五
飛俠小靈猴		五冊	一元三五
追風無形劍		四冊	一元一
大俠單雨雲		四冊	一元一
五嶽梅花劍		四冊	一元一
莫清嬌三打能仁寺		七冊	一元九五
馮道德三戰大佛寺		四冊	一元一
虎爪青鋒		五冊	一元三五
詭俠時仙夜探二龍山		六冊	一元七
舞王情淚	靈簫生著		一元五
露滴海棠紅	靈簫生著	三冊	九毛
錦繡芙蓉	靈簫生著	四冊	二元二五
獄裏鶯聲	靈簫生著		五毛
一曲難忘	任達年著		五毛
秋水伊人	任達年著		八毛
遙遠的愛	郁茹著		七毛五
艷陽春水		二冊	七毛
痴男怨女	望雲著	三冊	九毛
春夏秋冬	望雲著		一元五
查泰來夫人的情人		三冊	二元八五
性愛的泉源	慧娜著		一元
青春之泉	慧娜著		八毛
錦繡年華		九冊	三元七五
甜蜜的生活			一元二五
天賜姻緣		二冊	六毛五
原版古本杏花天		二冊	六毛五
男女之間	靈琴著		八毛
寒士之秋	侶倫著		一元
第五號情報員正續		五冊	一元五
性藝的喜劇			五毛
婦女美容手冊			五毛
夫妻手冊			五毛
小姐與主婦			七毛

新圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

加拿大　中和行公司　溫哥華

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材　油米茶糖　鹹魚醬料　合時水貨　價廉物美　大帮供應

司理　周幹芬　周國棟　啓

漂列地嗲麵飽現改名爲GB嗲其名雖改易但麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮

Now! GB enriched

GENERAL BAKERIES LIMITED

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 0141

VANCOUVER 4, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

古威

接車行李　煤炭出售　快捷妥當

232 E. Pender St.

Phone MA. 9487

加拿大　廣裕隆　雲高華

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender ST. E.

Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到　鹹魚雜貨　抽油醬料　參茸藥料　如蒙光顧　極表歡迎　大帮

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡

虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛

瘡癧疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脅痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

〔價目〕每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華　五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

WONG HORNE

AGENCIES

INSURANCE

441 GORE AVE.,

VANCOUVER, B.C.

TAtlow 電話 1754

黃漢經紀事務所

填報工商入息稅紙　包辦妥當

解決・入籍移民事件

整理・生意數目部記

各種保險，營業買賣

全加拿大之華人餐館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員咸覺得萬分榮幸爲華友服務

Simon's

HAVANAS

Pandora

CEDARAP

EL PRODUCTO

FOR REAL ENJOYMENT

上海　香港

陳家庵藥行

榮譽出品

▲特效良藥　風行中外▼

補藥之王　返老還童　參歸精　補腎壯陽　補氣補血

甜尿救星　專治甜尿　健（胰）素　徹底治療　甜尿聖藥

人人食過讚好　確是人間聖葯

加拿大溫哥華中和行公司總代理

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.

142 E. Pender St.

Phone PA. 1734

VANCOUVER B.C

新到大帮

雙A　雙喜　店派

牌

絲苗米

新到郎底嵜

金錢龜

社論

鳩山應所抉擇之途

日本總選之結果。業已揭曉。民主黨獲勝。鳩山一郎繼續主持內閣。在短期之內。日本政局當無若何變動。尤以目前日本在直接受美國援助與支持之中。鳩山當不致對自由世界作搗亂之行爲。然吾人所深慮者。乃鳩山之政治作風。自始卽不循正道。常玩其狡猾手段。作模稜兩可之態度。以期有所收穫。苟此性不改。則勢增加亞洲共黨之猖狂。而致危及於世界之和平與安定。猶憶鳩山初擊敗吉田之際。卽露與蘇俄復交。以及承認中共之意。今其既在大選中獲勝。地位穩定。狂態復露。卽其是否將此兩項謬見變爲日本之對外政策。吾人不能不起疑慮焉！

吾人誠知。鳩山本非有所愛於共黨。日人亦多數主張恢復其天皇制度。對共黨之毀滅傳統倫常。摧殘積存文化。深爲痛惡。惟鳩山亦明知美國乃一畏戰之國家。於蘇俄挾中共不斷威脅亞洲之情形下。美國亦束手無策。僅盡力避免衝突。最近之廹國軍撤退出大陳及南麂。以及亟亟謀台灣海峽停戰。卽爲顯著之例。故鳩山遂圖藉共黨集團之力。轉向美國壓廹。使其多予日本以利益。此項政略技巧。於鳩山心目之中。想必認爲圖一善策。

然就事實觀察。則鳩山此種思想。實屬錯誤。應知共產主義與日本現行政制。絕不相容。鳩山玩火。適足以焚身。共黨今日運用其滲透手段。正無所不用其極。日本如願與勾結。彼等表面必大表歡迎。轉而削弱美國在亞洲之勢力。同時亦增强日共之地位。則日社會黨必向之依附。民主黨與自由黨固無立足之地。日本政府亦不免隨之傾覆矣！

故吾人認爲鳩山既於總選獲勝。則當以日本及亞洲之前途爲重。誠意與自由世界相合作。當務之急。尤在聯合台灣及韓國成立北太平洋反共同盟。斷絕對蘇俄暨中共之一切關係。先鞏固防綫。以杜絕共黨之侵害。日本自可高枕無憂。如再進而採取積極軍事行動。响應南韓之統一北韓。國軍之反攻大陸。則亞洲及世界之和平旣獲確保。而日本亦不愁喪國及輪倜自由世界之不協助矣。未悉鳩山是否有此明智之行動耳！

鄭維就嫁女
設喜筵酬謝親友

雲埠鄭維臥翁。於三月五日午後八時。爲其女春蘭小姐。與陳彥洪翁之子文鑑。假座協和教會舉行結婚禮。陳宜顯代表男主婚人。鄭振衡代表女主婚人。由周霖牧師證婚。禮簡而隆重。參加觀禮者百餘人。各僑領宗親戚友。惠賜隆儀珍品。鄭翁特於本月六日午後五時。設喜筵於西湖。與福祿壽兩酒家。以酬謝各親友之雅意。筵開卅餘席。福祿壽酒家。由鄭振衡任宴會主席。西湖酒家由鄭慶傳任宴會主席。赴宴者三百餘人。極一時之盛。席間由鄭振衡。鄭慶得二君。分別代表女主家宣布宴會意旨。及多謝各親友之盛意。詞畢。均報以烈熱掌聲。隨卽出菜。開懷暢飲。酒至數巡。由鄭翁率同其侄春榮。輪席敬酒。席間賓主聯歡。情濃意厚。宴至七時。乃各盡歡握別而歸。洵爲盛況也。

檀香山致公總堂
籌建新會所

檀香山訊。本埠致公總堂成立悠久。對國家社會。貢獻至大。現該同人集衆決議。籌建新樓。藉奠定基礎。以垂久遠。藍圖碩劃。殊足欽佩。據悉該堂已成立勸捐委員會。負責分向會衆。呼籲捐助。俾事早底於成。至於捐欵獎勵條例。以及募捐工作人員。亦已委出。查勸捐委員會主任爲劉登。林雨農。勸捐員徐日初。馮燕平。譚耀南。巫覲光。鄭容添。何福祥。彭友慶。彭壯雄。勸捐特別隊曾記福。嚴潤添。鄭君烈。黃燮邦。黃華。陳功林。胡星。鄭甚榮。伍君實。何葵等云。

駕車者舊年
損失七百萬元

域多利訊。據車輛登記局報告稱。卑詩省舊年發生貳萬二千四百二拾五宗汽車失事案件。共損失七百三拾萬三千二百一拾三元。有二百壹拾壹人喪命。七千五百八拾二人受傷。此等汽車失事案件共損失七百壹拾二萬八千零一拾貳元云。

香港長城雜誌

第四拾六期每冊三毫八仙月出一卷

如蒙定閱全年按期寄到不取各費用

雲埠雅麗圖書館代理　遇中途停版將餘銀奉還

Optimistic Library

126A. Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

◎修理電器具專家

本公司富有經驗專門承接修理各種家庭及商場通用等電器具如收音機電雪櫃等工作包好取價克己華友光顧格外歡迎

Burnaby Appliance Repairing

6770 Kitchener St. at Sperling

Phone GL. 3736

◎李祐榮謝啓

啟者弟日前身体違和入網聖祠醫院調治在院期間荷蒙昆仲親戚友好宗親等時來院慰問并惠贈鮮花菓品香烟等厚誼隆情殊深銘感今已全愈出院謹綴數言藉鳴謝悃順頌各位康健

●●雜貨店請人做工

本South Hill Market雜貨店。設在6643 Fraser街。現擬聘請熟練女售貨職員一名。每日僅做工四小時。最合式者爲半工讀學生。如女僑胞有意此項工作者。請來面議。

◎雲埠黃江夏堂實業有限公司職員表

中華民國四十四年份

總經理 潮衍　副經理 義華

中文書記 儉傳　西文交際 楚俠

監督 慎余　調查 生元

正理財 光韶　副理財 祝齡

正核數 會賢　副核數 敬三

董事長 文甫

董事 漢魂 昭立 公禮

寄生 恭禧 淵偉

樹鄭 世穗 煥屏

錦成 樹柏 蘭香

黃江夏總堂主席名譽監督 恭禧

黃雲山總公所主席副名譽監督 文甫

域多利特別區董事 子華

砵磨埠特別區董事 璧文

山巴崙特別區董事 世燧

卡技利特別區董事 琴章

〔爲士高士羊毛廠〕

所有絨料由廠直接出售比較發行更平

貨品列左　原疋零售

各雜布料

女褸套料

全毛甲布甸

正線仔絨

兒童適用之雜布料

春秋二季外褸裙衫

布料

花欵多　價錢平

華友留意

West Coast Woollen Mills Ltd.

440 Clark Drive

East Side of Clark Drive South of Hastings St.

◎達權總社鳴謝經費

民國四十三年七月至十二月

雲埠洪門體育會五拾元 鄭霖炳廿元 梁祐遐拾五元 雷守儒 雷守儒

鄭家滋 馬錦植 鄭忠梅 陳謀杓

徐星河 每拾元 域埠文化社 域埠文化社 盧金生 馬阮本夫人 域埠文化社 雷善初 岑錫洪 域埠文化社 胡榮忠 關祥生 林德鈿 域埠文化社 周玉生 周秋成 林英鳳

黃華滋 鄭福儀 關邦健 廖耀鴻

鄧觧 鄧力克 鄭勝 劉森 每五元

林岳棃四元 陳根長三元五 蔣悅身

徐兆權 鄭栢 鄭錦帆 曾錫元

鄭忠利 鄭程萬 張煥章 鄭新添

馬榮邦 林焯 馬樂 唐世桓

趙將潮 馬放山 關裕添 李漢生

麥穗聖 伍澤濂 鄒欽 蔣日强

楊炳深 胡添福 每三元 林伙

李暢容 周道金 周彤彬 林福寧

陳秋霖 林習安 林伙 朱少鳳

陳懷春 鄭尚棧 余富 林時仰

馬卓文 岑兆英 梁就漢 鄭廷新

謝池 鄭瑞濃 黃錫釗 岑池福

林焯 鄭慶歡 湯樂 岑榮貴

梁少文 馬立民 黃本章 林進傑

每貳元五 李盛 馬焯球 曹恒明

陳振鴻 何球 江潮彥 湯添福

周文煥 周賜凌 李耀樞 鄭瑞濃

張兆俊 陳樂然 陳樂觀 陳樂昌

馬偉德 楊廉 胡福海 黃炳均

鄭春榮 胡榮忠 宋霖 鄭忠禧

陳炳榮 林聖田 鄭炎材 馮浪帆

趙偉常 余隨時 湯善 吳培嵩

林文合 黎歡 劉華鐸 周炯球

胡寧 周栢璋 陳宋 吳英樓

廖勵濤 李照 莫瑞麟 鄭榮耀

湯佑 林社明 每二元 岑錫維

楊國威 黃玉蓮 關毓民 關華耀

每壹元五 梅樹生壹元

紫金城酒家

FORBIDDEN CITY

90 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 電話 TA. 4931

本酒家位於華區中心。爲唯一堂皇華厦。設計新穎。布置雅麗。東西色彩。兼擅其勝。現已經營就緒。正式開張。所有中西大小宴酌。婚慶筵席。均行承辦。且建備禮堂。大小集會皆宜。特聘中西名厨。精製佳饌。侍生殷勤。加意招待。選聘第一流樂隊。兼女歌手。佐伴舞。極之愉快。每逢星期一至星期六。由上午十一時起至九時止。招待午餐及晚餐。下午九時起至一時止。奏樂跳舞。賣餐時間一直繼續至黎明四時半止。每星期三晚六時起。均有樂師奏曲。僑胞惠顧。竭誠歡迎。

總經理李沃沽 沃林 謹啓

代柬

本總堂定於三月二十日午后一時舉行第卅九週年紀念典禮并開全加代表聯席會議參擬各要案統請各埠穎川分堂各埠穎川報社暨各昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡七十歲以上者負足義務免收席金

雲埠陳穎川總堂同人敬約

DR. DODD Q. CHU

徐鐸權 西醫生 專醫內科

醫館地址 京士威大道門牌三七四五號公寓四號

Suite 4 3745 Kingsway

SOUTH BURNABY

電話號數：DExter 5031

開診時間

星期一至星期五下午一時至五時

星期六上午十時至下午一時

◎鄭旺裁縫店

三月一日起

特價度身衣裳

每套兩件

四十七元五角

來路絨料。欵式任擇。僑胞光顧。無任歡迎。

請移玉步至片打西街十號

◎獨市餐館連實業出賣

本餐館落在亞省寸地華利煤油出產埠今因各件志圖別業願將生意連實業全盤出賣樓上有數房地位適中營業數十年生意向來穩固如有意營斯業者請照下列地址函商或面議均可

賣路餐館謹啟

ROYAL CAFE

P.O. Box 202

Turner Valley, Alta.

◎代謝

先兄諱炳字纘明馮公府君痛于民國四十四年二月廿五日壽終正寢積閏享壽七十五歲家屬遠居祖國未能親視含殮遵禮成服經于同月廿八日舉行喪禮扶柩歸土安葬叨蒙民治党達權社昆仲帮忙宗親戚友惠贈賻儀花圈親臨執紼素車致送隆情厚誼歿存均感謹此誌謝

宗弟馮昌驊代謝

厚惠名列　恕不稱呼

民治党花圈車　達權社花圈車・廣利源花圈車　馮昌璧素車　梁榮梁後仝素車　鄭悅生賻儀壹元　梁象滸五毛

◎哀謝

顯考祖父字祖彬李公府君痛於民國四十四年二月廿弍日病終于盂卜鎵埠西人醫院享壽七十有六歲不孝親視含殮謹遵禮成服于同月廿五日在殯儀館出喪扶柩歸土安葬叨蒙各社團宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

承重孫滄欽拭淚稽首

惠賜列后　恕不稱呼

李氏昆仲素車弍花圈　民治党花圈　李鴻來花圈　瑞東太夫美清仝花圈　馬世沃　區灼　每貳元　馬能政壹元貳毛五　楊澔　陳孔炎　黃德持　沈稅　馬炳祺　關仁瑞　張積　馮如波　周澤焜　曹洪　吳裕　馬錫相　每壹元　馬深五毛

◎哀謝

先考字業英方公府君痛於一九五五年二月廿四日辰時病終于旅舍享壽七拾五歲不孝偉棠等遠居祖國弗克親視含殮祗遵禮成服叨蒙本族叔兄料理喪事一切經于三月一日上午十一時出殯歸土復蒙崇義總會與親友昆仲惠賜花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝

孤子 偉棠 偉檔 泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

鐵城崇義總會帛金叁百元花圈車　余君實李暢林仝花圈　陳耀滿合家花圈　方福田合家花圈　雷灼生鄭德永仝花圈　方錫珠合家花圈車　濠溪駐所仝人花圈車

◎更改華語播音時間

店派米公司所贊助之播音節目係在CKLG 周波1070用華語廣播中國新聞原定每星期日下午兩点半開始令改爲下午七点十五分屆時開始不妨邀請朋儕收聽

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

▲車厘木砧板（砧底墊以笠巴脚四只輕便耐用可以切菜斬肉）

厚一寸潤十三寸　方形　每塊二元七五

★尚有更輕小之車厘木砧板：中有縫可揷刀，上有鍊可掛墻（因爲砧底有笠巴脚四只並繪有圖案，掛在壁上就是一幅畫）

潤八寸長十一寸　每塊壹元六五

▲繪花車厘木沙辣碗

十寸碗一只、六寸碗四只共五頭　每套五元九五

★車厘木派碌　每只九毛七

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新由祖國運到

四磅庄唐山去頭鮮大明蝦

各種祖國合時海鮮

和味龍虱

大地魚干

大紅灰蛋

五彩皮蛋

各種新水鮮明鹹魚（全齊）

庚利公司國貨商場

Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4. B. C
PHONE: TA 7931

新鮮貨品　應時運到　大批供應

油米茶糖，海味京菓，
豉油醬料，罐頭食品，
鮮明鹹魚，瓷器用具，
膏丹丸散，參茸玉桂，

價廉物美　有口皆碑　童叟無欺

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
雲市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.

招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

春季平賣　臘味貨齊

由二月廿二號起至三月廿二號止

△春季大平賣一個月

加拿大批發價目　▲過國另計

頂靚白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元

眞材實料　價相宜計

雲埠第一家臘味製造廠謹啟

報界注重名厨藝術
記者訪問華僑家庭

（續昨）該餐館現已分設有七間支店於雲埠。一九三五年。彼任頭廚。爲該聯營之餐館主持設計菜單之工作。彼稱唐餐煮熟後。即食之。味道妙得多。彼在家所食之餐爲半中半西。關夫人善炒數種炒麵。惟其子女早餐時。均食粥與西餐。關君年來對各界人士之口味。甚爲注意。據他研究所得。認爲人多守舊。不喜食巧立名目之新菜式。因食客根本不知該新菜之材料爲何。又因在餐館能飲酒。故蟹蝦甚爲人們所嗜。彼又稱。其最好之肴菜。爲咖喱肉球。

「人以食爲天」中國餐向爲世界著名。而西方人士。亦多喜食唐餐。此次西報近日專訪各大酒店之名廚師。及關君對西報記香宣傳烹調法。使西人更注意唐餐矣。致西人喜來華埠餐館吃餐。或購食料回家煑唐餐者。必將更增加許多。唐餐更流行。影響所及。唐人街各餐館及雜貨店生意。必也日見繁榮。國民外交。與華僑對外宣傳國貨。及祖國各文物。亦增進中西友誼之工作也。

（完）

龔貞信君酬宴文侶

雲埠股商龔貞信先生。交遊四方。久享盛名。其所經營之花肆與出入口貨有限公司。深得中西仕女頭躍光顧。生理甚爲發達。尤以入口貨中之竹簾一類。極得中西人珍愛。經已銷流廣遠。大行其道。爲博取外人權利的之壹新商業。龔先生以其韓述之三十年廻憶錄。荷承各方文侶紛投珠玉。至爲感謝。特於昨五日星期六。設筵重慶酒家。藉以宴酬。名流雅集。逸興遄飛。不讓蘭亭金谷之盛會云。

女賊偷褸被擒

雲埠。昨日又一女賊在繁華區某百貨公司。謀偷竊壹件價值三百元之松鼠皮短褸。爲該公司之暗查所擒。解押市警局監房待查辦。彼大概被控犯偷竊罪云。

關國煦逝世訊

僑胞關國煦。開平松朗鄉人。少年來加。向在雲埠詩丕亞鐵路公司總車站附設之西餐廳充當頭厨職務。已屆三十五年。按照該公司退休養老領恩俸條例之日。忽染奇症。送入醫院調理經年。不料近日病勢加劇。轉染肝癰不治之症。至昨四日逝世。享壽六拾七歲。查關君熱心社會公益。歷任關隴西堂財政主任。聞由隴西堂主持喪禮。定期三月拾四下午三時。假暗市黨殯儀館出殯歸土云

◎有良好咖啡店出賣

本店生意向來甚旺設在華區適中地点本人因身體欠妥是以將生意全盤出賣如有梓里欲營此業者請照下列地址到來面議勿失良機

266 E. Pender St.

◎栢文房出賃

啟者本屋有住家之栢文房出賃有坐廳和睡房及厨房每月取租銀叁拾弍元如有親朋如意租賃者請快來

門牌二六四九 Eton St. City
喊線 HA. 6110Y　本屋主人特啟

◎關職祥 馬麗瑜 鳴謝啓事

我倆情投意合并得双方家長同意經於一九五五年三月一日假座片市打拂埠美以美教堂舉行結婚典禮辱蒙各界親朋惠賜隆儀厚禮并蒙駕臨指導曷勝榮幸惟因未能一一踵門致謝謹此登報以表　謝忱

◎住宅出賣

壹九零七號四街西。六房間。全部土庫。規定爲商務實業。取價八千元。如意者與下列特權經紀洽商。

Mr. P. McArthur KE. 3299Y.
George Heal Agencies
2363-41st Ave. West　KE. 8316

◎中國洪門民治黨駐加國總支部

第九屆報字第弍號

爲通告事。據点問頓通訊處置業委員會報告。關於購業事宜。極爲順利進行。於元月中旬。經與西人業主簽訂合約。定期三月十五日舉行交易等情。據此仰我各級党部暨洪門團體。對於籌募義捐與推銷公債。踴躍贊助。加緊進行。須於三月十五日以前。將款呈交本部。以利進行！是所全盼。此佈。

右通告

中國洪門民治黨各級党部洪門團體

中國洪門民治黨駐加總支部執委會特啓

中華民國四十四年三月五日

雲高華利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

新到特式

順德馳名

家鄉全味的

風醬（鯪）魚　每磅七毫五

各式各樣合時鹹魚同時登市

日昇銀業按揭有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵

新客車貨車可借欵　七成
舊客車貨車可借欵　六成
其他各項借欵　到問便知詳細

總經理周育生啓

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

國貨商場　祖國貨品　樣樣齊備

專營「好些路」WHOLESALE

請來幫襯　便知價平

價目表印就　函索即寄

璣貞信花舖電話同用

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304

樂觀門市在片打街二壹六號三樓

請你每日睇一吓，如果唔睇，一定失了機會呢？因爲每日換新書名呀。

雲華樂觀圖書[illegible]

無限春光　全書壹冊　五毛

介紹新著

一日一新

百慮全消

壹卷在手

醒目提神

樂也融融親其所由矣

發行限價大折每種至本起碼算若取四九本作零沽計先此聲明

瞻前顧後　得未曾有
懸崖勒馬　珠槃玉敦

代引見西名醫。使病者霍然全愈。代蠹璽取養老金。代辦中西交涉事務。辦事處、雲埠、天仁街。第四六八號

468 Union St.
Vancouver 4, B.C. Canada

國醫師

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

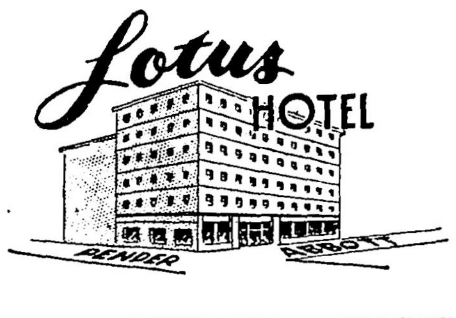
百老滙旅店

101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

蓮花大旅店



ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541　房租每日二元起碼